



Medienorientierung

vom 6. Februar 2012

Wie funktioniert das Leben in der Stadt St.Gallen?

Eine neue Informationsplattform für Neuzugezogene und Menschen aus anderen Kulturen gibt Antworten. Entwickelt als gemeinsames Integrationsprojekt der städtischen Integrationsstelle, zusammen mit Migrantinnen und Migranten und in Partnerschaft mit dem Migros-Kulturprozent sowie der Unterstützung des Kantons St.Gallen.

Mit 110 Fragen und Antworten wird auf der neuen Informationsplattform **www.kontakt.stadt.sg.ch** das Leben in der Stadt St.Gallen erklärt. Zusammen mit Migrantinnen und Migranten sowie Fachstellen hat die städtische Integrationsstelle die Internetseite www.kontakt.stadt.sg.ch aufgebaut. Sie richtet sich an Neuzugezogene, Migrantinnen und Migranten, Institutionen im Kontakt mit Menschen aus anderen Kulturen sowie Menschen in neuen Lebenssituationen. Diese Informationsplattform will als Ergänzung zum klassischen städtischen Webauftritt verstanden werden. Im Zentrum stehen die bedarfsgerechte Aufbereitung von Alltagsinformationen und die Kulturvermittlung. Gleichzeitig ist es eine Sammlung von Fragen aus der Bevölkerung, welche in den letzten zehn Jahren von der städtischen Integrationsstelle bearbeitet wurden.

In seinem aktuellen Bericht über die Weiterentwicklung der Integrationsförderung stellt das Bundesamt für Migration fest, dass ein Teil der Ausländerinnen und Ausländer in der Schweiz zu wenig klar über die Rechte und Pflichten informiert ist und von Informationsangeboten ungenügend erreicht wird. Zudem ist mit dem neuen Ausländergesetz die Alltagsinformation der zugewanderten Bevölkerung zu einer Regelaufgabe der Gemeinden geworden. Die Informations- und Kulturvermittlung ist eine Schwerpunktaufgabe der städtischen Integrationsstelle. Mit



www.kontakt.stadt.sg.ch leistet sie dazu ihren Beitrag. Ausgangspunkt der Aufarbeitung von Informationen zum Alltagsleben in der Stadt St.Gallen waren die Informationsbedürfnisse, Sichtweisen und Erfahrungen der Migrantinnen und Migranten.

Gegenüber anderen Informationsplattformen unterscheidet sich www.kontakt.stadt.sg.ch durch einige Besonderheiten:

- Im Mittelpunkt stehen die konkreten Fragen von Betroffenen und Migrantinnen und Migranten zum Lebensalltag.
- Alle Informationen sind «unter einem Dach», es werden Informationen von und über Behörden, lokale Fachstellen und Institutionen mit Fragen zum Alltag verknüpft.
- Gesellschaftliche Werte, Rechte und Pflichten werden durch kulturvermittelnde Handlungsanweisungen erklärt.
- Mehrsprachige Tondokumente schaffen Zugang zu fremdsprachigen Bevölkerungsgruppen und ermöglichen die weiterführende Informationsvermittlung in Migrantinnenkreisen.

Die städtische Integrationsstelle hat die Inhalte in den vergangenen zwei Jahren in mehreren Workshops zusammen mit Migrantinnen und Migranten sowie Vertretungen von Fachstellen erarbeitet. Für den Aufbau von www.kontakt.stadt.sg.ch ist die Stadt St.Gallen eine Partnerschaft mit dem Migros-Kulturprozent eingegangen. Mit conTAKT-net.ch stellt das Migros-Kulturprozent interessierten Gemeinden als Förderleistung kostenlos eine Modellwebsite, Projektberatung sowie weiterführendes Know-how zur Verfügung (www.conTAKT-net.ch). Auch der Kanton St.Gallen unterstützt dieses Projekt. Die Stadt St.Gallen gehört zu den ersten zehn Gemeinden, die im Rahmen von conTAKT-net.ch eine Gemeindehomepage mit Migrantinnen aufgebaut und von der kantonalen Integrationsförderung einen finanziellen Beitrag erhalten haben. Mittlerweile ist das Projekt schweizweit bereits in verschiedenen Gemeinden umgesetzt.

Das neue Informationsangebot wird von der städtischen Integrationsstelle zusammen mit Migrantinnen und Migranten gepflegt. Es soll regelmässig aktualisiert und weiterentwickelt werden. Dabei wird besonders Wert auf die breite Abstützung und Vernetzung zwischen Fachstellen und Bevölkerung gelegt. Für die Verlinkung von www.kontakt.stadt.sg.ch mit anderen St.Galler Internetseiten ist die Projektgruppe dankbar.



Weitere Auskünfte:

Amt für Gesellschaftsfragen

Peter Tobler

071 224 56 99

peter.tobler@stadt.sg.ch

